Discovery

Ed Stafford:

Into the Unknown

**1. évad, 4. rész**

**EHD 122285 C**

Magyar szöveg: Szigeti Patrik

***Szereplő Neme Kora***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ed | férfi | 35-40 |
| Utas | férfi | 25-30 |
| Férfi 1 | férfi | 30-35 |
| Michael | férfi | 15-20 |
| Ali | férfi | 30-35 |
| Bula | férfi | 40-45 |
| Tom | férfi | 35-40 |
| Abdillah | férfi | 30-35 |

**Kiejtési lista (kronológiai sorrend):**

Amazonas amazonasz

Berhale berehálé

Michael májkel

khat csát

Ali ali

Hamed Ela hámed elá

gudege gudege

Cho csó

Abdillah Haydara ábdillá hájdárá

hadder hádder **Kiejtési lista (ábécé sorrend):**

Abdillah Haydara ábdillá hájdárá

Ali ali

Amazonas amazonasz

Berhale berehálé

Cho csó

gudege gudege

hadder hádder

Hamed Ela hámed elá

khat csát

Michael májkel

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 00:02 | Ed | **Ezúttal a világ legmelegebb pontjára, a sivatagba vezet utam. Különös fekete pontok nyomába eredek a Halál Földjének közepére.** |
|  |  |  |
| 00:15 |  | **Egy biztos: kalandokkal teli út vár rám.** |
|  |  |  |
| 00:19 |  | Állj! |
|  |  |  |
| 00:20 |  | A rohadt életbe! |
|  |  |  |
| 00:25 |  | **Jelen pillanatban 1200 műhold kering bolygókörüli pályán, és ezek több ezer fényképet készítenek naponta. Néhány felvételen különös jelenségek láthatóak, és én ezeknek eredek a nyomába.** |
|  |  |  |
| 00:42 |  | **A kalandokért élek. Végigsétáltam az Amazonas mentén, de még többet akarok látni a világból.** |
|  |  |  |
| 00:48 |  | *Őrületes képeket sugároznak a műholdak a világ összes tájáról, amikre egyszerűen nincs magyarázat. Csak úgy lehetünk okosabbak, ha rábökök a térképre, összepakolok és odamegyek.* |
|  |  |  |
| 01:04 |  | **A hadseregben ezt hívják helyszíni felderítésnek.** |
|  |  |  |
| 01:08 |  | *Lehet dzsungel, lehet sivatag, lehet sarkvidék.* |
|  |  |  |
| 01:12 |  | **Fogalmam sincs, hogy juthatok oda és mi vár rám, szóval igazi kalandba kezdek, ahol bármi megtörténhet.** |
|  |  |  |
| 01:22 | Ed/Főcím | ***FŐCÍM*** |
|  |  |  |
| 01:30 | Ed | **Az északkelet-etiópiai Danakíl-sivatagban találtam rá mostani célpontomra.** |
|  |  |  |
| 01:38 |  | *Szimmetrikusan elrendezett fekete pontokat találtam az észak-etiópiai sivatagban. Az a világ legmelegebb pontja, és ha jól tudom, senki nem él ott.* |
|  |  |  |
| 01:48 |  | **Kész rejtély, hogyan kerülhetett ilyen geometriai minta erre a perzselő helyre.** |
|  |  |  |
| 01:55 |  | *Oda akarok menni, hogy kiderítsem, miről is van szó.* |
|  |  |  |
| 02:00 |  | **És holnap indulok.** |
|  |  |  |
| 02:02 |  | *Úgy látom, a Danakíl területhez legközelebb lévő reptér Mekelében van. Messze van, a sivatag kellős közepén, és óriási a forróság.* |
|  |  |  |
| 02:13 |  | **És történelmi jelentősége is van. Nemrég felfedezett emberi maradványok arra engednek következtetni, hogy ez volt az emberiség bölcsője.** |
|  |  |  |
| 02:27 |  | *Viszek hálózsákot, öngyújtót, bakancsot. A hágóvas itt marad. Néhány könnyű nadrágot, vizes palackot és macsétát.* |
|  |  |  |
| 02:37 |  | *Megrémiszt a hátizsákom mérete.* |
|  |  |  |
| 02:40 |  | *Nem lesz baj, Ed. Jó lesz ez.* |
|  |  |  |
| 02:45 |  | *Indulás!* |
|  |  |  |
| 02:50 |  | **Operatőröm, Tom kíséretében indulok el a reptérre.** |
|  |  |  |
| 02:55 |  | **Tom segít lefilmezni az expedíciót. Semmit sem beszéltünk le vagy intéztünk el előre, így azt sem tudjuk, mi vár ránk.** |
|  |  |  |
| 03:04 |  | *Tanulmányoztam kicsit a térképet, és Mekeléből fogunk nekivágni a Danakíl vidéknek.* |
|  |  |  |
| 03:11 |  | **Nem számítok zökkenőmentes útra. Etiópiát háború és aszály sújtja, a célpontom pedig az eritreai határ közelében található, ahol a legvéresebb harcok zajlanak.** |
|  |  |  |
| 03:26 |  | *Megérkeztünk Mekelébe. Innen indul az expedíció, érzem is, ahogy elönt az izgalom, mert végre helyi emberekkel beszélhetek. Találnunk kell egy taxit.* |
|  |  |  |
| 03:41 |  | Veszélyes környék ez? |
|  |  |  |
| 03:43 | Utas | Igen. |
|  |  |  |
| 03:44 | Ed | Veszélyes lenne felmenni a határhoz? |
|  |  |  |
| 03:46 | Utas | Nagyon veszélyes. |
|  |  |  |
| 03:52 |  | Viszlát! |
|  |  |  |
| 03:55 | Ed | *Ott láthatják, milyen szép nap virradt Mekelére.* |
|  |  |  |
| 03:58 |  | **Úgy saccoltam, 10 nap elég, hogy eljussak a célpontomig. Tömegközlekedés és ismerősök híján egy percet sem tétovázhatok.** |
|  |  |  |
| 04:08 |  | Ne haragudj, beszélsz angolul? Nem? |
|  |  |  |
| 04:12 | Férfi 1 | Nem. |
|  |  |  |
| 04:13 | Ed | Beszélsz angolul? Kicsit sem? Besz- Nem, be volt rúgva. |
|  |  |  |
| 04:17 |  | **Etiópiának 90 hivatalos nyelve van, de az angolt iskolákban is tanítják, szóval remélem, ott szerencsével járok.** |
|  |  |  |
| 04:24 |  | Helló, beszélsz angolul? |
|  |  |  |
| 04:25 | Michael | Igen. |
|  |  |  |
| 04:26 | Ed | A Danakíl-sivatagba szeretnék eljutni. |
|  |  |  |
| 04:29 | Michael | Á, a sivatagba akarni? A neve Berhale. |
|  |  |  |
| 04:32 | Ed | Berhale? |
|  |  |  |
| 04:33 | Michael | Oda mennél? |
|  |  |  |
| 04:34 | Ed | Igen. |
|  |  |  |
| 04:35 | Michael | Van autó? |
|  |  |  |
| 04:36 | Ed | Nincs. Csak bakancs. |
|  |  |  |
| 04:37 | Michael | Gyalog? |
|  |  |  |
| 04:38 | Ed | Aha. Túl messze van? |
|  |  |  |
| 04:39 | Michael | Igen! Nagyon, nagyon messze! |
|  |  |  |
| 04:42 | Ed | De mennyire? |
|  |  |  |
| 04:43 | Michael | 7 napnyi járásra. |
|  |  |  |
| 04:45 | Ed | Értem. Az túl sok. |
|  |  |  |
| 04:47 |  | **Berhaléból úgyis gyalog megyek tovább, és szeretnék minél hamarabb odaérni, és spórolni az erőmmel a sivatagi vágtára.** |
|  |  |  |
| 04:55 |  | Meg tudod mutatni, hogy juthatok oda? |
|  |  |  |
| 04:56 | Michael | Persze! |
|  |  |  |
| 04:59 | Ed | Köszönöm! Mi a neved? |
|  |  |  |
| 05:01 | Michael | Michael. |
|  |  |  |
| 05:02 | Ed | Michael? |
|  |  |  |
| 05:03 | Michael | Igen. Oké, oké. |
|  |  |  |
| 05:06 | Ed | *Ránk szóltak, hogy menjünk arrébb.* |
|  |  |  |
| 05:11 |  | *Egy kissé agresszív, sárgasapkás srác megkért, hogy húzzunk innen. Nem tudom, miért. Elkezdett lökdösődni, és valakit hátba is vágott a rúdjával. Menjünk át az út túloldalára!* |
|  |  |  |
| 05:24 |  | **A sivatagba vezető úton tevekaravánok egész hada szállít úgynevezett fehér aranyat a napsütötte Danakílből.** |
|  |  |  |
| 05:34 | Michael | Ő lenni sókereskedő. |
|  |  |  |
| 05:36 | Ed | Azta! Hihetetlen! És jó nehéz! |
|  |  |  |
| 05:39 |  | **Régebben ezeket az értékes sótömböket használták fizetőeszközként Etiópia-szerte.** |
|  |  |  |
| 05:44 |  | *Ez szó szerint nyers só. A sivatagból hozták, csak téglalap alakú tömbökre vágták. Most nyerhetek először betekintést a sivatagba, és hogy hová is vezet majd az utam.* |
|  |  |  |
| 05:56 |  | **Sürget az idő, de még mindig nem tudom, hogy juthatnék oda. Bérelhetnék autót, de Michaelnek jobb ötlete támadt.** |
|  |  |  |
| 06:04 |  | *Úgy tűnik, taxizunk.* |
|  |  |  |
| 06:05 |  | Helló! |
|  |  |  |
| 06:08 |  | Beférünk mindhárman? |
|  |  |  |
| 06:12 |  | Kicsit szűkös a hely. |
|  |  |  |
| 06:18 |  | Mit matatsz? |
|  |  |  |
| 06:26 | Michael | Ismered khatot? |
|  |  |  |
| 06:27 | Ed | Nem. |
|  |  |  |
| 06:28 | Michael | Khat növény. Olyan, mint szivar. Mint ivás. |
|  |  |  |
| 06:34 | Ed | Mint a kokain? |
|  |  |  |
| 06:36 | Michael | Igen, kokain! |
|  |  |  |
| 06:38 | Ed | Olyan, mint a kokain. |
|  |  |  |
| 06:41 |  | *Michael azt mondja, hogy van egy hölgy, aki khatot szállít Berhale felé, és elvihet minket.* |
|  |  |  |
| 06:52 |  | **A khat egy kábítószer hatású növény, aminek levele hűsítő hatással van a helyiekre. A világ legtöbb országában tiltják a fogyasztását.** |
|  |  |  |
| 07:02 |  | Helló, hogy vagy? |
|  |  |  |
| 07:04 |  | **És noha itt legális…** |
|  |  |  |
| 07:06 |  | Ketten, ő és én. |
|  |  |  |
| 07:08 |  | **…pattanásig feszülnek az idegek.** |
|  |  |  |
| 07:18 | Michael | El kell mennünk. |
|  |  |  |
| 07:19 | Ed | Oké. Köszönjük. Vele mennénk a sivatagba? |
|  |  |  |
| 07:24 | Michael | Igen, övé az autó. |
|  |  |  |
| 07:26 | Ed | És nem boldog. |
|  |  |  |
| 07:28 | Michael | Nem akarni, hogy használd kamerát a házban. |
|  |  |  |
| 07:30 | Ed | Az volt a baj? |
|  |  |  |
| 07:31 | Michael | Igen. |
|  |  |  |
| 07:32 | Ed | Tom, fogd csak meg! Kérjünk tőle bocsánatot! |
|  |  |  |
| 07:36 | Michael | Oké. |
|  |  |  |
| 07:38 | Ed | **Fel kell jutnom arra a buszra, és nem hagyhatom, hogy a kamera az utamba álljon.** |
|  |  |  |
| 07:43 |  | *Meglágyult a hölgy szíve, mosoly ült ki az arcára, amikor elnézést kértünk. Helyesen cselekedtünk. Ja, és örömmel elvisz!* |
|  |  |  |
| 07:56 |  | **Amint bepakolják a khatbálákat, már indulhatunk is.** |
|  |  |  |
| 08:10 |  | *Fent vagyunk a buszon, és ha minden igaz, Berhale felé tartunk.* |
|  |  |  |
| 08:16 |  | **Jó érzés úton lenni, még ha egy drogokkal telepakolt buszban zötykölődünk is.** |
|  |  |  |
| 08:24 |  | **Azt mondták, kábé 5 órás az út, de hamar rájövök, hogy megállók egész sora vár ránk. Szó szerint.** |
|  |  |  |
| 08:35 |  | *Kicsit olyan, mint egy fagyiskocsi, minden városban megállunk és mindenki tudja, hogy jövünk, és hozzuk nekik az anyagot.* |
|  |  |  |
| 08:52 |  | *Most látok először élőben tevét. Sokat hallottam már róluk, és arról, hogy milyen sokszor megteszik ezt az utat.* |
|  |  |  |
| 09:00 |  | **Megpróbálom bővíteni helyi ismereteimet.** |
|  |  |  |
| 09:03 |  | Berhaléban születtél? |
|  |  |  |
| 09:05 | Ali | Ők a családom. Minden afar. |
|  |  |  |
| 09:06 | Ed | Mindenki? |
|  |  |  |
| 09:07 | Ali | Igen. Még 25 kilométer, és beérünk az afar régióba. |
|  |  |  |
| 09:14 | Ed | Hogy hívnak? |
|  |  |  |
| 09:15 | Ali | A nevem Ali. |
|  |  |  |
| 09:16 | Ed | Ali. |
|  |  |  |
| 09:17 | Ali | Igen. És téged? |
|  |  |  |
| 09:18 | Ed | Ed. |
|  |  |  |
| 09:19 | Ali | Ed. |
|  |  |  |
| 09:20 | Ed | **Ali az afar törzsben született, akik arról voltak híresek, hogy kasztrálták az ellenségeiket, és nyakláncként hordták a heréiket. Harcos hírüket messze földön tisztelik.** |
|  |  |  |
| 09:34 |  | *Ali elég fontos embernek tűnik. Mindenkinek parancsolgat, kiabál a tevehajcsárokkal…* |
|  |  |  |
| 09:42 |  | *Kicsi a bors, de erős.* |
|  |  |  |
| 09:50 |  | *Határozottan érzem, hogy lejjebb ereszkedtünk, mert hirtelen nagyobb lett a forróság.* |
|  |  |  |
| 09:57 |  | *Úgy látom, most érkezünk meg Berhaléba.* |
|  |  |  |
| 10:04 |  | **48 órával azután, hogy elindultam Londonból, végre elértem a sivatag kapujába.** |
|  |  |  |
| 10:13 |  | *Ez az ugródeszka a sivatagba, és láthatják, milyen sok teve van itt. Arrafelé már csak a sivatag van.* |
|  |  |  |
| 10:23 |  | *Csak két napja jöttem el Londonból, mégis mintha fényévekre lennék. Nem tudom, hogy fogok bemenni, kivel fogok bemenni, vagy egyáltalán merre kéne mennem. Élvezetes kaland vár rám. Sehol máshol nem lennék szívesebben, mint itt, a Danakíl-sivatag nyugati szélén, Észak-Etiópiában.* |
|  |  |  |
| 10:45 |  | **A szabadban alvás garantálja, hogy korán útra kelhessünk. Ki kell találnom, merre kell menni, és úgy tűnik, az lesz a legjobb, ha tevetaxit fogok. De ahogy közeledek a célom felé, úgy hatolok egyre mélyebbre a senki földjére.** |
|  |  |  |
| 11:02 |  | *Nem mi vagyunk az első kalandorok, de sajnos néhány éve megöltek egy kis csapatot, és a rendőrség két testőrrel enged csak tovább.* |
|  |  |  |
| 11:13 |  | **De a fegyveres őrök mit sem érnek egy afar idegenvezető nélkül, elvégre ők a sivatag mesterei. És már tudom is, kit vinnék magammal.** |
|  |  |  |
| 11:25 |  | *Aliról azt hittük, hogy eltűnt, de csak a khatot osztotta szét. Afar származású, jól beszéli a nyelvünket, szóval megkérdezzük, velünk tart-e.* |
|  |  |  |
| 11:34 | Ali | Nem gond. Ha szeretnéd, veled megyek. Örömmel. |
|  |  |  |
| 11:40 | Ed | **De ha a csapatomban akarom tudni, akkor az ő csapatát is magunkkal kell vinnem.** |
|  |  |  |
| 11:45 |  | *Jól összejött a csipetcsapat. Heten vagyunk, kevesebbre számítottam.* |
|  |  |  |
| 11:51 |  | **Most már csak tevéket kell találnom.** |
|  |  |  |
| 11:56 |  | **Tevék tömkelege érkezik Berhaléba, hátukon a sivatagból hozott, értékes sótömbökkel.** |
|  |  |  |
| 12:02 |  | *Egészen elképesztő, ahogy a tevék besegítenek. Rajtuk hozzák ki a sót a sivatagból. Mintha egy bibliai képet látnék.* |
|  |  |  |
| 12:13 |  | **Már csak annyi időnk maradt, hogy kiválasszuk a tevéinket…** |
|  |  |  |
| 12:16 | Ali | Egy teve egy napra 500 birr. |
|  |  |  |
| 12:18 | Ed | **…megegyezzünk az árban…** |
|  |  |  |
| 12:19 |  | Nem enged az árból? |
|  |  |  |
| 12:21 |  | **…és elegendő ellátmányt vegyünk magunkhoz a növekvő társaságunknak.** |
|  |  |  |
| 12:25 |  | 5, 6, 700. 700. |
|  |  |  |
| 12:28 |  | *Most már nyolcan vagyunk. Egy tevehajcsár, 5 teve, mert négyet kértünk, és egynek a többi teve élelmét is szállítania kell. Most olyan 9 óra körül lehet, holnap hajnali négykor kelünk, és indulunk is, hogy még a pokoli forróság előtt letudjuk az út nagy részét.* |
|  |  |  |
| 12:47 |  | *Hulla vagyok. Alszom egyet.* |
|  |  |  |
| 12:50 |  | **A folytatásban elérem a sósivatagot.** |
|  |  |  |
| 12:54 |  | *Olyan érzés, mintha latyakos havon sétálnék. Bizarr élmény.* |
|  |  |  |
| 12:59 |  | **De a sivatagi tapasztalat hiányáért…** |
|  |  |  |
| 13:01 |  | 24 tömb. |
|  |  |  |
| 13:02 |  | **…súlyos árat fizetek.** |
|  |  |  |
| 13:07 |  | *Katasztrófa!* |
|  |  |  |
| 14:05 |  | **Negyedik napja járom az etióp sivatagot, hogy megtaláljam ezeket az űrből látott, rejtélyes fekete pontokat.** |
|  |  |  |
| 14:16 |  | *Semmit nem látni a faluból, és most az egyszer teljes csend honol.* |
|  |  |  |
| 14:25 |  | *Végre elindultunk. Hajnali 5 óra van. Nem is rossz.* |
|  |  |  |
| 14:33 |  | *Kinevettek a srácok, mert hiába van 5 tevénk, én csak azért is cipelem a hátizsákomat. Nem szívesen rakom fel a tevékre, szeretem magamon tudni.* |
|  |  |  |
| 14:47 |  | *Elég nagy és rugalmatlan csapattal utazunk, és egy részem legszívesebben megszabadulna a felesleges kísérettől, és egyedül haladna tovább.* |
|  |  |  |
| 14:58 |  | **Az ősi kőfaragások tanúsága szerint az afar sókereskedők legalább kétezer éve közlekednek ezen az úton.** |
|  |  |  |
| 15:05 |  | **Az első megállónk egy Hamed Ela nevű kis település, ahová elvileg holnap meg is érkezünk. Így 3 napom marad, hogy elinduljak a sivatagba, / és megtaláljam a célpontomat.** |
|  |  |  |
| 15:21 |  | *Ennél az összetákolt kiskunyhónál álltunk meg reggelizni.* |
|  |  |  |
| 15:26 |  | **A srácok most fogyasztják el a reggeli kávéjukat. A kávébab Etiópiából származik, ezért az itteni kávé az egyik legfinomabb.** |
|  |  |  |
| 15:35 |  | *Ez isteni!* |
|  |  |  |
| 15:37 |  | **De egy óra pihenés után úgy érzem, egyedül nekem sietős a dolgom.** |
|  |  |  |
| 15:42 |  | Meddig akartok itt várni? |
|  |  |  |
| 15:43 | Ali | Délig vagy fél 12-ig. |
|  |  |  |
| 15:47 | Ed | Én szeretnék most sétálni, amíg hűvösebb van, és majd ebédidőben pihenünk. |
|  |  |  |
| 15:54 | Ali | Rendben. |
|  |  |  |
| 15:55 | Ed | Mehetünk? |
|  |  |  |
| 15:56 | Bula | Gudege. |
|  |  |  |
| 15:57 | Ed | Gudege. |
|  |  |  |
| 15:58 | Bula | Indulás! |
|  |  |  |
| 16:00 | Ed | *Nyugodtan kijelenthetjük, hogy ha én nem vagyok, ők naphosszat elücsörögnek. Nem akartam még 3 órát semmittevéssel tölteni. Ha nem reklamálok, jó, ha 3 nap alatt eljutottunk volna Hamed Elába.* |
|  |  |  |
| 16:15 |  | Oké, mehetünk. Hajrá! |
|  |  |  |
| 16:18 |  | *Érezhetően egyre lejjebb ereszkedünk. Persze a Nap is egyre jobban tűz, de az ereszkedés is közrejátszik.* |
|  |  |  |
| 16:28 |  | **A Danakíl-sivatag valójában egy mélyföld, ami 100 méterrel a tengerszint alatt húzódik. Nemcsak a legforróbb hely ez a Földön, hanem az egyik legmélyebb fekvésű is.** |
|  |  |  |
| 16:39 |  | *Ez az első karaván, amivel ma találkoztunk.* |
|  |  |  |
| 16:43 |  | **Az 50 ezer évvel ezelőtt kiszáradt tengerből már csak az általuk szállított só maradt hírvivőnek.** |
|  |  |  |
| 16:55 |  | *Tartunk egy kis pihenőt. Már több mint 3 órája sétálunk.* |
|  |  |  |
| 17:01 |  | **Nem is olyan könnyű a déli napsütésben sétálni.** |
|  |  |  |
| 17:07 |  | **Így, amikor előveszik a khatot, / úgy döntök, én is kipróbálom.** |
|  |  |  |
| 17:14 |  | *Olyan, mint egy átlagos levél. Bükkfa talán.* |
|  |  |  |
| 17:18 |  | *De tényleg elég jól felfrissít. Nedves, és beindul tőle a nyáltermelés.* |
|  |  |  |
| 17:24 |  | *Sokat kell belőle elrágni, hogy kifejtse a hatását, de én nem érzek semmit. Hol az izgalom? Úgy érzem, rájuk nagyobb hatással van, mint rám.* |
|  |  |  |
| 17:33 |  | **A khat rágása órákra kiüti a csapat többi részét, de nincs időnk pihengetni.** |
|  |  |  |
| 17:39 |  | *Ha sikerülne megtanulnom, hogyan irányítsak egy tevét, lehet, hogy leválhatnék a többiekről, és gyorsabban haladhatnék. A többiek nélkül sokkal egyszerűbb lenne.* |
|  |  |  |
| 17:50 |  | **Ha tényleg egyedül megyek tovább, ahhoz minden apró afar trükköt el kell sajátítanom, amíg még lehet.** |
|  |  |  |
| 17:58 |  | *Hihetetlen. Ilyet még sosem láttam. Egy kecskét töltenek fel vízzel. Megnyúzták, aztán összevarrták. Lezárták a lábainál és az ánusznál, és már meg is van a vizes kulacs. A nyakrész a szája.* |
|  |  |  |
| 18:14 |  | **Lehet, hogy csúnya, de nagyon okos megoldás a hőség elleni küzdelemben.** |
|  |  |  |
| 18:19 |  | *Mivel kívülről nedves, szél hatására lehűl a víz, és így folyamatosan hidegen tartja.* |
|  |  |  |
| 18:28 |  | *Nem is könnyű!* |
|  |  |  |
| 18:31 |  | *Elindultunk. Megint.* |
|  |  |  |
| 18:40 |  | *Kezd későre járni. 10 perccel múlt 5 óra, 50 perc múlva sötétedik. Rengeteget caplattunk, és ha jól látom, apró házak vannak a láthatáron, és ott egy ember is. Végre megérkeztünk.* |
|  |  |  |
| 18:59 |  | *Ez már nagyon más vidék. A hátunk mögé kerültek a hegyek, és teljesen más a kilátás.* |
|  |  |  |
| 19:07 |  | **Egy ekkora csoportot vezetni nem kis feladat.** |
|  |  |  |
| 19:11 |  | *Túl sokat engedtem a srácoknak, hagytam őket lazsálni. Nem akartam balhézni, de oda kell figyelnem, hogy minden meglegyen, és mindenki megcsinálja a rá kirótt feladatot. Ma kicsit könnyűszívű voltam, ezt elismerem.* |
|  |  |  |
| 19:37 |  | **Másnap korán útnak indulunk, hogy még a nagy hőség előtt elérjük a sósivatagot. És nem vagyunk egyedül. Túl nagy a forróság ahhoz, hogy bárki is tartósan itt éljen, ezért a bányászoknak még délelőtt el kell végezniük a munka dandárját.** |
|  |  |  |
| 19:53 |  | *Olyan, mintha a tengerben sétálnék, ami nem meglepő, mert a sósivatagot régebben víz borította. De mára csak az 1 méter vastag sóréteg maradt.* |
|  |  |  |
| 20:04 |  | **Sok különös helyen jártam már életem során, de ez minden eddigit überel.** |
|  |  |  |
| 20:10 |  | *Olyan érzés, mintha latyakos havon sétálnék. Bizarr élmény.* |
|  |  |  |
| 20:19 |  | **Egy heti bérleti díjjal tartozok a tevékért, és megbeszéltem Alival, hogy egy részét sóban fizetem ki.** |
|  |  |  |
| 20:26 | Ali | 6 birrbe kerül. |
|  |  |  |
| 20:28 | Ed | Egy tömb? |
|  |  |  |
| 20:29 | Ali | Igen. |
|  |  |  |
| 20:30 | Ed | Oké. |
|  |  |  |
| 20:34 |  | 20 penny. És mennyi fér el egy tevén? |
|  |  |  |
| 20:38 | Ali | Egy tevén 24. |
|  |  |  |
| 20:40 | Ed | 24 tömb. |
|  |  |  |
| 20:45 |  | *Csak 20-at raktunk rá, de szerintem…* |
|  |  |  |
| 20:56 |  | *Katasztrófa!* |
|  |  |  |
| 20:58 |  | *Elég sok tömb összetört, ami azt jelenti, hogy értéktelenné váltak. Ezt nem súlyra adják-veszik, hanem tömbönként, ezért hibátlannak kell lenniük. Az összetörteknek búcsút inthetünk. Nem örül a hírnek.* |
|  |  |  |
| 21:13 |  | *A legkevesebb, hogy kifizetem.* |
|  |  |  |
| 21:20 |  | *Szeretnének már továbbállni a srácok, nem szívesen álldogálnak a napon. Tikkasztó a hőség.* |
|  |  |  |
| 21:27 |  | **A sósivatag útvonala adott volt, de most járatlan ösvényre kell cserélnem a jártat.** |
|  |  |  |
| 21:38 |  | *Imádom, ahogy a megtöltött AK-47-esekkel játszadoznak.* |
|  |  |  |
| 21:52 |  | *Most sétálunk be Hamed Elába.* |
|  |  |  |
| 21:58 |  | *Olyan, mint egy menekülttábor.* |
|  |  |  |
| 22:05 |  | **Óriási élmény volt tevekaravánnal utazni, de túl lassan haladunk. Eldöntöttem, hogy holnaptól egyedül haladok tovább, hogy megkeressem a célpontomat.** |
|  |  |  |
| 22:20 |  | *Nagyobb tempóra kell kapcsolnom, mint ahogy a csoporttal poroszkáltunk. Minimális létszámmal szeretnék továbbmenni, vagyis csak én és a tevék mehetünk. Eddig csak ismerkedtünk a sivataggal, de most végre kiderítem, mik is azok a fekete pontok.* |
|  |  |  |
| 22:39 |  | **Először meg kell tanulnom a tevék nyelvén beszélni, és Ali lesz a tanárom.** |
|  |  |  |
| 22:44 |  | Mit mondjak, hogy felálljon? |
|  |  |  |
| 22:45 | Ali | Szurisz! |
|  |  |  |
| 22:46 | Ed | Szurisz? |
|  |  |  |
| 22:47 | Ali | Szurisz. |
|  |  |  |
| 22:48 | Ed | Szurisz! Szurisz! Szu! Szu! |
|  |  |  |
| 22:53 |  | *És felálltak! Elképesztő!* |
|  |  |  |
| 22:55 |  | És hogy sétáljanak? |
|  |  |  |
| 22:58 | Ali | Mondd, hogy hö! |
|  |  |  |
| 22:59 | Ed | Hö! Hö! |
|  |  |  |
| 23:01 |  | *Meglepően könnyen irányíthatóak. Rendkívül engedelmesek.* |
|  |  |  |
| 23:10 |  | **A tevék fogják szállítani a vízkészletemet, amit az afari módszerrel tárolok.** |
|  |  |  |
| 23:16 |  | *Alaposan ki kell mosnom.* |
|  |  |  |
| 23:22 |  | *Gusztustalan, barna folyadék jött ki. És habzik.* |
|  |  |  |
| 23:27 |  | *Halott kecske szaga van. Ki hinné?* |
|  |  |  |
| 23:31 |  | *Még így is ez a legjobb kulacsom, csak egy kicsit koszos.* |
|  |  |  |
| 23:35 |  | **A vizet leszámítva a lehető legkevesebb holmit viszem magammal.** |
|  |  |  |
| 23:41 |  | *Viszek két vizes palackot, egy elsősegélydobozt és a sapkámat. Lesz nálam mogyoró, szardínia, kávé, cukor és tea.* |
|  |  |  |
| 23:53 |  | **Úgy érzem, készen állok, de a semmi közepére tett szólókirándulásom aggodalommal tölti el Alit.** |
|  |  |  |
| 24:01 | Ali | Csak te akarsz menni? És én? |
|  |  |  |
| 24:04 | Ed | Te itt maradsz. |
|  |  |  |
| 24:05 | Ali | Itt? Miért? |
|  |  |  |
| 24:06 | Ed | Egyedül megyek. |
|  |  |  |
| 24:08 | Ali | Testőrrel. Nem? |
|  |  |  |
| 24:10 | Ed | Nem. |
|  |  |  |
| 24:11 | Ali | Testőr nélkül? |
|  |  |  |
| 24:12 | Ed | Igen. |
|  |  |  |
| 24:15 |  | **3 évvel ezelőtt 5 európait gyilkoltak meg brutálisan nem messze innen.** |
|  |  |  |
| 24:23 | Ali | A hadsereg nem jön. Errefelé nem jön. |
|  |  |  |
| 24:26 | Ed | Oké. |
|  |  |  |
| 24:27 |  | *Ali azt mondja, hogy a hadsereg fél áthaladni ezen a régión a néhány évvel ezelőtti gyilkosságok miatt.* |
|  |  |  |
| 24:36 |  | **Aztán Ali egy másik, sivatagban kísértő, ősi és rejtélyes veszélyre is felhívja a figyelmem.** |
|  |  |  |
| 24:42 | Ali | Mi nem látjuk őket, csak ők minket. Álmodban eljönnek és megölnek. |
|  |  |  |
| 24:48 | Ed | Ezek lelkek vagy szellemek? |
|  |  |  |
| 24:50 | Ali | Afarul dzsinnek hívják. Dzsinn. |
|  |  |  |
| 24:53 | Ed | *Ali valami olyasmire figyelmeztet, amiről semmit sem tudok, de a szavaiból ítélve a sivatag lélekembereiről beszél, akik néha jók, néha viszont nagyon is rosszak. És a rosszak elvisznek és megölnek.* |
|  |  |  |
| 25:09 |  | **Nemsokára…** |
|  |  |  |
| 25:10 |  | A rohadt életbe! |
|  |  |  |
| 25:11 |  | **…a szólóküldetésem…** |
|  |  |  |
| 25:13 |  | *Elkóborolt a tevém. Jézusom!* |
|  |  |  |
| 25:15 |  | **…rémálomba torkollik.** |
|  |  |  |
| 26:05 |  | **Az afrikai sivatag közepén arra készülök, hogy egyedül keressem fel rejtélyes célpontomat a világ legmelegebb helyén.** |
|  |  |  |
| 26:14 |  | *Jó reggelt! Hajnali 4 van, és most pakoljuk fel a tevéket.* |
|  |  |  |
| 26:20 |  | **A következő 3 napban teljesen egyedül leszek, és csak négylábú barátaimra támaszkodhatok.** |
|  |  |  |
| 26:27 |  | *A fél szemére vak Chót választottam, aki az egyik legnyugodtabb és legengedelmesebb teve. Van köztük agresszív is, butaság lenne azokat választani.* |
|  |  |  |
| 26:39 |  | **Amazonasi túrámon velem tartó jó barátom, Cho után neveztem el.** |
|  |  |  |
| 26:44 |  | **Megbízhatónak kell lennie, mert utam során először a tevék fogják szállítani a vizemet és a felszerelésemet.** |
|  |  |  |
| 26:52 |  | *Felrakom a hátizsákot a tevére, nálam pedig csak egy kis táska lesz egy kevés vízzel, hátha elveszítem a tevéket. Remélem, erre nem kerül sor.* |
|  |  |  |
| 27:01 |  | **Mostantól egyes-egyedül folytatom.** |
|  |  |  |
| 27:09 |  | **Ha valami rossz történik, az csakis az én hibám.** |
|  |  |  |
| 27:13 |  | Minden jót, Tom! |
|  |  |  |
| 27:14 | Tom | Sok sikert! |
|  |  |  |
| 27:15 | Ed | Kösz, szükségem lesz rá. 3 nap múlva találkozunk! |
|  |  |  |
| 27:19 | Tom | Igen, reméljük a legjobbakat! |
|  |  |  |
| 27:21 | Ed | Jó legyél! |
|  |  |  |
| 27:22 | Tom | Szia! |
|  |  |  |
| 27:30 | Ed | *Oké, elindultunk. Én és a tevéim.* |
|  |  |  |
| 27:37 |  | *Átvágok a falun, aztán nyílegyenesen haladok tovább a fekete pontok felé, amik a célpontomat jelzik a GPS-en.* |
|  |  |  |
| 27:49 |  | *Sötétben indulok útnak egy olyan helyen, ahol még sosem jártam, és… / beismerem, egy kicsit félek.* |
|  |  |  |
| 28:06 |  | **3 napra elég ellátmányt viszek magammal, vagyis másfél napom van megtalálni a pontokat, mielőtt vissza kéne fordulnom.** |
|  |  |  |
| 28:15 |  | *Nem a legjobb jel, ha valaki a sivatag közepére készül, és máris hasmenése van. De most még ez sem tarthat vissza.* |
|  |  |  |
| 28:25 |  | *Nem lankadhat a figyelmem. Minden erőmmel a feladatra koncentrálok. A sósivatagon keresztül baktatok a tevéimmel, és egyelőre minden jó.* |
|  |  |  |
| 28:42 |  | *Máris jobb.* |
|  |  |  |
| 28:44 |  | **Néhány óra után az élet minden jelét hátrahagytam, és jó tempóban haladok ezen az idegen tájon.** |
|  |  |  |
| 28:52 |  | *Óriási szabadságérzet tölti el az embert idekint. Az égvilágon semmi nincs körülöttem, csak a sivatag.* |
|  |  |  |
| 29:05 |  | *Figyelnem kell, nehogy kiszáradjak. Ez nagyon fontos.* |
|  |  |  |
| 29:13 |  | Gyerünk! |
|  |  |  |
| 29:16 |  | **7 óra van, és máris 42 fokot mutat a hőmérő. / Árnyékról pedig még csak nem is álmodhatok.** |
|  |  |  |
| 29:30 |  | *Nagyjából két hónapja egy addisz-abeba-i geológus is errefelé bóklászott a sivatagban. A forróságtól leálltak a szervei és meghalt. Ezt a vidéket nem lehet félvállról venni.* |
|  |  |  |
| 29:47 |  | *Nem becsülhetem alá a körülményeket, és ezért van szükségem mindarra, amit magammal hoztam. A maga módján ez nagyon…* |
|  |  |  |
| 30:08 |  | **Azt hiszem, a hőség máris hatással van a gondolkodásomra. Hosszú másodpercekbe telik, mire rájövök, mit láttam.** |
|  |  |  |
| 30:15 |  | A rohadt életbe! |
|  |  |  |
| 30:18 |  | **És semmi jót.** |
|  |  |  |
| 30:21 |  | *Elkóborolt a tevém.* |
|  |  |  |
| 30:25 |  | *Jézusom! Észre se vettem, hogy nincs itt.* |
|  |  |  |
| 30:31 |  | *Szólhattál volna, Cho. Jobb, ha megállsz, Ed, mert szükséged lehet a másik tevére is.* |
|  |  |  |
| 30:41 |  | **Az nem kifejezés! Azon a tevén van az összes vizem.** |
|  |  |  |
| 30:47 |  | *Látod, Ed? Hátra kell fordulnod, hogy megnézd, rendben vannak-e a tevék!* |
|  |  |  |
| 30:58 |  | *Oké, kábé 200 méter lehet köztünk.* |
|  |  |  |
| 31:05 |  | *Ugyanolyan tempóban sétál, mint én ezzel a tevével.* |
|  |  |  |
| 31:11 |  | *Kezd elhúzni tőlem. Nem tudom, visszajön-e. Vagy megáll-e egyáltalán.* |
|  |  |  |
| 31:20 |  | *Pont rossz irányba megy.* |
|  |  |  |
| 31:28 |  | Állj! |
|  |  |  |
| 31:31 |  | *Leállítottam a vak tevét, hogy a másik után eredhessek.* |
|  |  |  |
| 31:50 |  | Állj! Hé! Állj meg! |
|  |  |  |
| 31:58 |  | A fenébe! |
|  |  |  |
| 32:07 |  | *Ez a taktika nem vált be. Megijedt, amikor megindultam felé, és most a vak teve is elment.* |
|  |  |  |
| 32:26 |  | Állj! Cho! Cho! |
|  |  |  |
| 32:30 |  | **Kora reggel van, de máris 50 fok körüli a hőmérséklet. Fennáll a veszélye, hogy elveszítem mindkét tevét és a rakományukat, ami ebben a hőségben halálos is lehet.** |
|  |  |  |
| 32:43 |  | Nyugi, nyugi! Semmi baj! Itt vagyok. |
|  |  |  |
| 32:50 |  | *Egy teve megvan, most lassan, de biztosan elindulok a másik felé, nehogy elijesszem. Szerintem megérzik a pánikot, szóval nyugodtnak kell lennem. Megint elindult!* |
|  |  |  |
| 33:19 |  | **Érzem, hogy egyre perzselőbben süt a Nap.** |
|  |  |  |
| 33:26 |  | **Ha víz nélkül szaladgálok, könnyen hőgutát kaphatok, ahonnan már csak egy lépés a kiszáradás, a zavartság, a szervleállás, az eszméletvesztés és idővel a halál.** |
|  |  |  |
| 33:41 |  | *Gondoljuk csak át! Jó egy kilométert jöttem. Ha kicsit is közelebb érek a tevéhez, elfut. Ez egy ismétlődő minta, szóval meg kell állnom, hogy levegőhöz jussak és lenyugodjak. Utol kell érnem.* |
|  |  |  |
| 33:58 |  | **Már nem gondolok sem a küldetésre, sem a filmre. Életveszélyes helyzetbe kerültem, és be kell fognom a vizemet szállító tevét.** |
|  |  |  |
| 34:32 |  | **Még legalább egy órán át üldözöm a tevét. Izzadok, mint a ló, szomjas vagyok, és kezdek képzelődni.** |
|  |  |  |
| 34:52 |  | **De aztán, a lehető legjobbkor, a teve megáll. Újra én irányítom.** |
|  |  |  |
| 35:01 |  | *Aki azt mondta, hogy könnyű tevékkel sétálni a sivatagban, az hazudott.* |
|  |  |  |
| 35:07 |  | *Most néztem meg a GPS-en, és 2 kilométert jöttem visszafelé a tevéért. Legalább jó irányba ment volna!* |
|  |  |  |
| 35:24 |  | **Kalandot keresve jöttem a sivatagba, és már így is többet kaptam, mint amit reméltem. De még meg kell találnom a célpontomat.** |
|  |  |  |
| 35:36 |  | **Nem fordulhatok vissza.** |
|  |  |  |
| 35:39 |  | *Ha találok egy bokrot, megpihenek. Megetetem a tevéket, felállítom a ponyvát és behúzódok a napsütés elől.* |
|  |  |  |
| 35:52 |  | *Jó érzés, hogy nem tűzi a fejemet a Nap. Talán még sosem voltam ilyen szomjas. Olyan a nyálam, mintha rágógumi lenne.* |
|  |  |  |
| 36:05 |  | **Ami még ennél is rosszabb, hogy a kecskebőrben tárolt víz kezd beposhadni.** |
|  |  |  |
| 36:10 |  | *Teljesen kikészültem. 13 kilométert jöttem 8 óra alatt.* |
|  |  |  |
| 36:19 |  | *Kidugtam a hőmérőt egy pillanatra, és 52,6 Celsius-fokot mutat.* |
|  |  |  |
| 36:27 |  | *Kicsit megszédültem, amikor bejöttem lefeküdni. A vizeletem most narancssárga.* |
|  |  |  |
| 36:37 |  | *Begörcsölt a kezem, megy a hasam, és szédülök.* |
|  |  |  |
| 36:44 |  | *Óvatosnak kell lennem. Oda kell figyelnem.* |
|  |  |  |
| 36:47 |  | **Rossz formában vagyok, de a felszerelésem csak 2 sivatagban töltött éjszakára elegendő, szóval tovább kell mennem.** |
|  |  |  |
| 36:54 |  | *Negyed öt van, és újra úton vagyunk. / Most már kicsit jobb a helyzet.* |
|  |  |  |
| 37:06 |  | *Nem tudom, mi lehet ez, hogy a víz vagy a hőség teszi-e. Teljesen kiszáradt a szám, és egyre jobban szédülök.* |
|  |  |  |
| 37:21 |  | **Nemsokára láthatják, hogy a sivatag továbbra sem kegyelmez nekem.** |
|  |  |  |
| 39:05 |  | **Egyre mélyebbre hatolok a perzselő etióp sivatagban. Egyedül vagyok, és nem érzem jól magam.** |
|  |  |  |
| 39:14 |  | *Teljesen kiszáradt a szám, és egyre jobban szédülök.* |
|  |  |  |
| 39:22 |  | **Nem mehetek tovább. Nem tudom, mi okozza: a rekkenő hőség, a kevés étel vagy a dehidratáció.** |
|  |  |  |
| 39:46 |  | **Minden csepp folyadék, ami bennem volt…** |
|  |  |  |
| 39:53 |  | **a homokban köt ki.** |
|  |  |  |
| 40:03 |  | *Hát ez…* |
|  |  |  |
| 40:08 |  | *Kihánytam a belemet. Nem maradt bennem semmi.* |
|  |  |  |
| 40:16 |  | *Itt akartam tábort verni, de így nem fogok.* |
|  |  |  |
| 40:20 |  | *Egy kicsit szánalmasan éreztem magam, de van abban valami, amikor ekkora erővel… Bocsánat, csak kiesett a fogam.* |
|  |  |  |
| 40:33 |  | *Olyan erővel hánytam, hogy nem kaptam levegőt. Basszus, de örülök, hogy vége van.* |
|  |  |  |
| 40:40 |  | **Kiszáradtam, és pihennem kell. A mai napot a sivatag nyerte, de holnap egyenlíthetek.** |
|  |  |  |
| 40:53 |  | *Még sosem voltam ilyen fáradt. Minden energia távozott belőlem. Maradok a tevéken lévő víznél. Szerintem a kecskebőr okozta a problémáimat.* |
|  |  |  |
| 41:07 |  | *Szörnyű napom volt, de örülök, hogy átélhettem. Sok fontos dolgot tanultam, és… erről szól az élet, nem igaz?* |
|  |  |  |
| 41:15 |  | *Holnap már csak 9 kilométert kell megtennem, hogy elérjek a fekete pontokig. Holnap végre láthatom őket. Már alig várom, hogy kiderítsem, mik is lehetnek.* |
|  |  |  |
| 41:34 |  | **Ha tényleg oda akarok érni még ma, korán el kell indulnom.** |
|  |  |  |
| 41:44 |  | *Négykor keltem, de nem volt egyszerű.* |
|  |  |  |
| 41:49 |  | **Napkeltétől folyamatosan emelkedik a hőmérséklet, és hamarosan eléri a 40 fokot. A homok visszaveri a hőséget, és a monoton látványtól képzelődni kezdek.** |
|  |  |  |
| 42:07 |  | **Ez egy kíméletlen hely, ahol minden irányból halál vesz körbe.** |
|  |  |  |
| 42:16 |  | **Az erős napsütésben különös képet festenek az árnyékok.** |
|  |  |  |
| 42:38 |  | **Lassan leesik, hogy mit is látok.** |
|  |  |  |
| 42:43 |  | *Mindjárt a fekete sziklákhoz érek. Ezt nézzék! Óriási kőhalmok.* |
|  |  |  |
| 42:54 |  | **Ezért jöttem ide.** |
|  |  |  |
| 42:57 |  | *Megtaláltam a fekete pontokat!* |
|  |  |  |
| 43:00 |  | **Ezek a kőhalmok lehetnek az űrből látott pontok. Már csak meg kell keresnem azt az ötös kört.** |
|  |  |  |
| 43:08 |  | *Ezek is fekete pontok, és jó eséllyel ugyanolyanok, de az én célpontom a hegycsúcson túl lesz.* |
|  |  |  |
| 43:20 |  | **Végre megpillantom.** |
|  |  |  |
| 43:22 |  | *Ez fenomenális. Nem hittem volna, hogy mesterséges kőhalmokat találok. Az afarok vagy egy afar előtti civilizáció rakhatta őket vulkanikus kőzetből.* |
|  |  |  |
| 43:37 |  | **Kész rejtély, hogy mit kereshetnek ezek a kövek egy ilyen kietlen tájon.** |
|  |  |  |
| 43:43 |  | *Nem a navigációt szolgálják. Temetőre emlékeztetnek.* |
|  |  |  |
| 43:51 |  | **Talán Alinak igaza van, és tényleg szellemek élnek itt.** |
|  |  |  |
| 43:56 |  | *Azért jöttem, hogy felmérjem a terepet, és a saját szememmel lássam. Már csak bizonyítékot kell gyűjtenem.* |
|  |  |  |
| 44:07 |  | **Nem nehéz elképzelni ezt a helyet, mint az emberiség bölcsőjét.** |
|  |  |  |
| 44:12 |  | *Most, hogy már jártam itt, szívesen beszélnék afarokkal, hátha ők tudják, miért vannak itt ezek a kőhalmok. Sokat agyaltam, de egy olyan lehetőség sem jut eszembe, ami egyértelműen magyarázná a kövek funkcióját.* |
|  |  |  |
| 44:26 |  | *Igen, megtaláltam a pontokat!* |
|  |  |  |
| 44:31 |  | **Elfáradtam, és aludnom kell. De amikor kinyitom a szemem, / már nem vagyok egyedül.** |
|  |  |  |
| 44:39 | Abdillah | Haydara. |
|  |  |  |
| 44:40 | Ed | Hadder? |
|  |  |  |
| 44:41 | Abdillah | Haydara! Abdillah. |
|  |  |  |
| 44:43 | Ed | Abdillah? |
|  |  |  |
| 44:44 | Abdillah | Haydara. |
|  |  |  |
| 44:45 | Ed | **Ezt nevezem különös ébredés utáni látványnak.** |
|  |  |  |
| 44:47 |  | *A srácot Abdillah Haydarának hívják.* |
|  |  |  |
| 44:50 |  | Abdillah Haydara? |
|  |  |  |
| 44:51 | Abdillah | Abdillah! |
|  |  |  |
| 44:52 | Ed | *Abdillah csatlakozott hozzám.* |
|  |  |  |
| 44:56 |  | *Már hallottam róla, hogy az afarok kiélezik a fogaikat. Abdillahnál ez jól kivehető. Én megvagyok nélküle, de jól néz ki.* |
|  |  |  |
| 45:06 |  | Ha lemegy a Nap, elindulunk. |
|  |  |  |
| 45:09 | Abdillah | Oké. |
|  |  |  |
| 45:10 | Ed | **Hosszú az út Hamed Eláig, de legalább már nem vagyok egyedül.** |
|  |  |  |
| 45:20 |  | *Miért mennél egyedül, ha mehetsz a barátoddal is?* |
|  |  |  |
| 45:26 |  | Gudege! |
|  |  |  |
| 45:54 |  | Minden rendben? Jól vagyok. |
|  |  |  |
| 45:57 |  | *Egy részem örül, hogy így bánt velem a sivatag. Ízelítőt kaptam abból, milyen kemények is a körülmények. És az 52 fok már nagyon durva. Sosem éreztem még ilyen hőséget.* |
|  |  |  |
| 46:08 |  | *Első kézből tapasztalhattam meg, milyen nehéz is itt az élet, és őszintén tisztelem az itt élőket, akik a legtöbbet hozzák ki ebből az igencsak sivár sivatagi környezetből.* |
|  |  |  |
| 46:25 |  | **Később az afar bölcsektől megtudtam, hogy én vagyok az első nem-afar, aki meglátogatta a pontokat. / És hogy sírokat láttam.** |
|  |  |  |
| 46:35 |  | **Egy kis kőrakás természetes halált jelképez.** |
|  |  |  |
| 46:40 |  | **A csatában elhunyt harcosok sírhelyének tetején egy kúp található, és ami a legdurvább: a kőhalom tetejéből kiálló kő olyan halált jelent, amit még nem toroltak meg.** |